

Valparaíso, 12. XII. 45

Sra.

Flora Jáñez de b.

Santiago.

Estimada Quñada:

Envuelto en finos papeles, como un niño recién nacido me llegó "El Estanque" que dió a luz "Mary Lau".

Es esta carta contestación a la escritora y no a la paciente y amiga y por tanto como novel escritor me voy a tomar el atrevimiento de hacerle crítica, de recluta, de novicio, pero sinceramente:

El título de su obra no me agradó: "El estanque" es bajo, y sucio muchas veces. Debería haberla denominado "El bajo": los hay bellicosos en la cordillera, claros, transparentes, como lo que revelan sus libros.

Había leído la crítica que le hizo don Misael Correa Pastene, pero me parece no la elogia como merece.

De este su cuarto alumne

bramiente espiritual yo le confieso
me siento sorprendido. Ha sido
para mi una revelación.

Si uno escribe lo que siente, así
como se habla lo que se piensa.

Ud. es un alma en pena. Supe...
Tcha, Gerardo, Christian sus perso-
najes lo revelan.

Yo soy optimista, odio el pe-
simismo. Viene en razón de
ser. ¡Es la vida tan amarga!
que debemos alegrarnos...

Ud. sufre y por lo mismo
sus pensamientos, sus escritos, debie-
ran ser alegres, fofos, nuevos es-
pirituales y más reales, cómicos
y así tendría un remedio para
el dolor.

De sus preciosas 117 págs. no hay
nada que haga reír. y si mucho
para meditar y casi para llorar.

Quizá se podía al escribir
juntar las dos cosas como "Tres" pero
para ello habría que tener su dupli-

ciudad, cosa imposible en caracteres paucos y sinceros como el sup.

Perdone sea cruel en mi atrevida crítica: Atrevida pues soy en revisión en el arte de escribir; crítico: es una tendencia muy humana de los de la misma profesión el ver las debilidades y defectos del colega y esto influirá a que Ud. me perdone.

Pues bien su primer cuadro "Aguas oscuras" deja horrorizado de dolor a los fineses...

Uno puede suicidarse pero llevar el caballo ~~este~~ al precipicio para darse la satisfacción de despeñarse. Digo satisfacción pues la hay en acciones sublimes. Quizas se descorrer el velo del mas allá.....

Terminara tambien quitandose la vida, la protagonista de su segundo cuadro pero de una manera mas noble y elevada: ¡Licite ~~de~~ ~~la~~ ~~llama~~, la esposa, su madre y su busca, a su encuentro, a abrazarla! Muy bello..

El tercer cuadro, el mejor, es simbólico; quizás no todos lo comprendan! Lo si. Es un ideal irrealizado.

Que elevación espiritual revela su

frase de la pág. 116 (en la mitad) "No lo veré nunca más. Esa maravillosa fusión nuestra fue un milagro y, como los milagros, no tendrá repetición".

Esto revela la ventaja de los que pueden soñar cosas bellas.

Y si son amargos el poderse resignar.

Piccolo dice ud: "Alentras viva, teedí que permanescer a este lado del agua. Sola?" I con esto termina: dejando tristes a los que quisieran acompañarla. Soledad, la mejor compañera de nuestra vida. ¡Que bien nos sentimos cuando podemos familiarizarnos con ella.

En resumen su libro es original, nuevo, una sorpresa:

Que lo real y lo fantástico, hace soñar despierto.

Ahora una pregunta: "Echarpe" es masculino o femenino? pues ud. dice en mitad de la pág. 108:

....."Mi echarpe de lana quedó prendida"

Pregunta: no será "prendido"?

Perdone mi atrevimiento:
Si existe ese error gramatical
es osadía de lo corifa yo
que en las 100 págs. de
"Mirando a retaguardia"
cometí más de 100 faltas.

En todo caso su libro
es magnífico, es espiritual,
revela un ideal y yo le
deseo lo alcance.

Cuando abí el paquete postal
y leí en la tapa impreso "5"
quedé perplejo; ¿que significaba
esto? Luego lo que dice:
"Se ha hecho de este libro un
tiraje de 50 ejemplares fuera
de comercio en papel especial,
numerados del 1 al 50"

Me correspondió el 5.
Ofala fuera el 5º entre mis
admiradores. Gracias, pues, por el N.º que me
obsequió. En todo caso aunque el 50 es un
honor para su affmo
Facl